SHC-72/CONF.37/INF.3

COMPARATIVE TABLE OF THE PROVISIONS OF THE REVISED DRAFT CONVENTION CONCERNING THE FROTECTION OF MONUMENTS, GROUPS OF BUILDINGS AND SITES OF UNIVERSAL VALUE, SUB-MITTED BY THE DIRECTOR-GENERAL OF UNESCO, AND THE PROVISIONS OF THE WORLD HERITAGE TRUST DRAFT CONVENTION CONCERNING THE PRESERVATION AND PROTECTION OF NATURAL AREAS AND CULTURAL SITES OF UNIVERSAL VALUE, SUBMITTED BY THE UNITED STATES OF AMERICA.

RCHIVES

PROVISIONS	DIRECTOR-GENERAL'S CONVENTION	CONVENTION OF THE UNITED STATES OF AMERICA
Preamble	Paragraph 1	Paragraph 3
	Threats to the universal heritage	Similar provision
	Paragraph 2	Paragraph 4
	The deterioration or disappearance of any item of	Similar provision
	cultural property or any natural environment con-	
	stitutes a harmful impoverishment of the world	
	heritage	
	Paragraph 3	Paragraph 6
	Inadequacy of protection measures at national	Similar provision
	level	
	Paragraph 4	Paragraph 8
	Reiteration of Unesco's constitutional responsibili-	Same provision
	ties for the conservation and protection of the	
:	world's cultural heritage	
	7 AVRIL 1972	

Paragraph 5		
Reference to the Hague	Convention for Protection of	
	he event of Armed Conflict	
Paragraph 6		Paragraphs 1 and 2
Some monuments, groups	of buildings and cultural or	Contain similar provisio
natural sites includin	g some national parks and eco-	-
	exceptional interest and there	
	ved as part of the world	
heritage		
Paragraph 7		Paragraphs 5 and 7
The duty incumbent on	the international community to	Similar provision
grant collective aid a		
State on whose territo	ry the threatened property is	
situated		
		an a
Paragraph 8	- UISTON	Paragraph 9
The need to adopt for	this purpose new-provisions in	Similar provision
	on establishing, an effective	
system of protection for	or cultural or natural Apropert	404 D. 1800 Dec 19 👽 - 763 Nations
of universal value	AND THE CH UNESCO, AND THE FR	CARLES IN CONTRACTOR
	C CASTAGE OF THE REVISED OF THE REVISED OF THE REVISED OF THE CONTRACT OF THE CONTRACT. OF THE CONTRACT OF THE CONTRACT OF THE CONTRACT. OF THE CONTRACT OF THE CONTRACT OF THE CONTRACT. OF THE CONTRACT OF THE CONTRACT OF THE CONTRACT. OF THE CONTRACT OF THE CONTRACT OF THE CONTRACT. OF THE CONTRACT OF THE CONTRACT OF THE CONTRACT. OF THE CONTRACT OF THE CONTRACT. OF THE CONTRACT	
	Contraction of and and children	2 20 <u>2</u> 20 <u>2</u> 0 <u>2</u> 0 <u>2</u> 0 <u>2</u> 0 <u>2</u> 0 <u>2</u> 0 <u></u>

- 2 -

• · · · · · ,

Pro

.

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	- 3 -	
I - <u>Definitions</u> (1) of the heritage to be protected	 (a) <u>monuments</u>, (b) <u>groups of buildings</u>, (c) <u>sites</u>, <u>archaeological</u>, <u>scientific or natural</u> 	Article 1 (a) <u>natural areas</u> , (b) <u>cultural sites</u>
(2) of inter- national preserva- tion and protec- tion	(1) International protection means the establishment of a permanent system of protection <u>enabling</u> <u>States Parties to the Convention to obtain help</u>	Article 2 International preservation and protection means the establishment of a permanent system of international co-operative efforts to <u>identify</u> , <u>protect and pre-</u> <u>serve these natural areas and cultural</u> <u>sites</u>
II - <u>National</u> <u>protection</u> <u>and inter-</u> <u>national</u> <u>protection</u>	Article 3 The States Parties recognize that the duty of ensuring the protection of the property in question is primar- ily theirs. They will do all they can to this end, to the utmost of their own resources and with inter- national assistance	Article 11 Recognition by the Parties that they have the duty to preserve natural areas and cul- tural sites of universal value. To fulfil that duty they undertake to devote an appro- priate measure of their own resources as well as international assistance which they may be able to obtain

a de la companya de la comp La companya de la comp

The second second

and the second state of the second second

	Article 7
Article 4	
The Parties will make every effort to ensure that the	4. The Parties undertake to manage, protect
most efficient and active measures possible are taken	and preserve, in accordance with stan-
for the protection and effective presentation of all	dards established by the Board, each
monuments, groups of buildings and sites on their	area or site inscribed in the Register
territory, as appropriate for each country and in	in their own territory
conformity with the relevant provisions of existing	1. (f) The Board is to ensure that these
international instruments through:	standards are being met. It conducts
(a) the adoption of a general policy which aims to	periodic surveys and gives notification
give this property a function in the life of the	of the need for corrective action when
community and to integrate the protection of such	warranted
property into development programmes;	
(b) the setting up within their territories of one or	Article 12
more protection services;	3. Each State Party shall take positive
(c) the development of studies and research and the	action to mitigate the effects of
working out of operating methods and	disturbances to areas or sites in-
(d) the taking of all measures necessary for these	scribed in the Register
purposes.	
Article 5	Article 12
1. Recognition by the States Parties that the pro-	1. Recognition by the Parties that the
perty referred to in Article 2 constitutes a uni-	areas and sites in question constitute
versal heritage which it is the duty of the	a universal heritage which the inter-
-	national community as a whole has a
international community as a whole to protect	mational community as a whole has a

duty to preserve

A CONTRACTOR OF THE OWNER OF THE

755- 22

- 4 -

.

.

	2. Their undertaking, in conformity with the following provisions, to give their scientific, technical, artistic and financial help in the international protection of such property, whilst fully respec- ting the sovereignty of the States on whose ter- ritory such property is situated	 Their undertaking, in conformity with th Convention, to contribute scientific, technical, artistic and financial assis- tance to international programmes for the preservation of this property, while fully respecting the sovereignty of the States within the jurisdiction of which such property is situated Each Party undertakes to respect all <u>areas and sites inscribed in the Regis- ter by refraining so far as possible fro acts which might damage them</u>
<pre>III - Official bodies (1) General Assembly (Unesco draft);Inter- governmental World Heri- tage Commit- tee (U.S.A. draft)</pre>	Articles 6 and 13 The States Parties to the Convention meet in General Assembly during the ordinary sessions of Unesco's General Conference. They elect the Members of the Committee and determine the amount of the compulsory contributions	 <u>Article 3</u> (a) Committee within Unesco composed of one representative of each State Party (b) Meetings of the Committee (c) Rules of procedure, election of chairma and other officers, and four-year term office (d) Decisions of the Committee (e) Headquarters of the Committee (g) The Committee reports regularly on its activities to the General Conference of Unesco

- 5 -

And the second s

	·	
		(h) The expense of participation in meet- ings of the Committee to be borne by the States represented
<pre>(2) Intergovern- mental Com- mittee (Unesco draft); World Heri- tage Board (U.S.A. draft)</pre>	Article 6 Establishment within Unesco of a <u>Committee</u> composed of 15 members elected by the States Parties to the Convention meeting <u>in General Assembly</u>	Article 3(f) and Article 4 (a) The Committee elects the members of the <u>Board</u> , composed of 15 States Parties, being guided by three criteria, (1) balance between areas and sites, (2) representation from States having highly developed programmes, (3) equit able geographical distribution.
	Article 7 (1) Term of office of <u>Committee</u> members (2) Shortened term of office of 7 members (3) Qualification of members	<pre>Article 4 (b) Term of office of Board members (c) Shortened term of office of 7 members (d) Qualification of members (e) Expense of participation in the work o the Board to be borne by the States re presented.</pre>

State of the second state

- 6 -

- Adoption by the Committee of its Rules of Procedure, which shall lay down the conditions under which intergovernmental and nongovernmental organizations and private individuals may participate
- (2) Establishment of the consultative bodies required for performance of the Committee's functions.

Powers and func- Article 9

tions of the Committee

(Unesco) of the Board (U.S.A.)

- Reception and study of requests for assistance, determination of the nature and scale of assistance to be granted and conclusion of arrangements with the governments concerned
- (2) Criteria for determining an order of priorities for the Committee's operations
- (3) Establishment and bringing up to date every two years of a short list of monuments, groups of buildings and sites of universal value to be safeguarded by international co-operation. This list shall include indications as to the importance of the property and an estimate of the cost of operations.

Article 5

Adoption by the Board of Rules of Procedure permitting observers from intergovernmental and non-governmental organizations and private individuals to participate in its work.

Article 6

Programmes involving natural areas shall be carried out by IUCN, those involving cultural sites by ICOMOS, those in mixed areas and sites by both organizations

Article 7

- 1.(e) Decide on action to be taken in regard to requests for assistance in respect of property inscribed in the Register
 - (b) Establishing criteria for recognition of specific sites or areas of outstanding significance for mankind and for their inscription in the Register
 - (a) Establishing the World Heritage Register (see also Article 1.(c)) which shall constitute the list of natural areas and cultural sites

- 7 -

 (4) Establishment and keeping up to date of a list
 of the property saved as a result of the Committee's activity

- 8 -

and the second secon

- (c) Compiling, on the basis of national inventories, an international inventory of areas and sites which might qualify for inclusion in the Register
- (f) Setting standards for the management and preservation of areas and sites inscribed in the Register, conducting periodic surveys of them and notifying the representatives of the States of any corrective measures which might be warranted
- (g) Removing from the Register areas and sites receiving inadequate management, protection or preservation
- (h) Co-operating with other governmental and non-governmental organizations and promoting private endeavours
- (1) Submitting reports to the Committee on the implementation of the Convention
- Procedures for inscribing an area or a site in the Register
- 3. Submission to the Board by each Party of an inventory of natural areas and cultural sites which might qualify for inclusion in the Register

	 (5) The resources of the International Fund to be at the disposal of the Committee; adoption of an annual budget for its expenditure (6) The Committee to seek ways of increasing the resources of the Fund (7) Specific decisions to be made by a two-thirds majority of Committee members present and voting 	<pre>1.(d) Administration of the Fund by the Board <u>Article 9</u> The Board shall solicit financial support</pre>
÷	<u>Article 10</u> Appointment by the Director-General of Unesco of a Secretariat to be placed at the disposal of the Committee	<u>Article 10</u> Similar provision
IV - Resources: Inter- national or World Fund	 <u>Article 11</u> (1) Setting up of an <u>International Fund</u> to be administered by the Committee (2) Its constitution as a trust fund in accordance with Unesco's Financial Regulations 	 <u>Article 8</u> 1. Establishment of a <u>World Fund</u> 2. It shall be administered by the Board and shall constitute a trust fund in conformity with the relevant provisions of the Financial Regulations of Unesco
	<pre>Article 12 The resources of the Fund shall consist of: (a) compulsory and voluntary contributions made by <u>States Parties</u> (b) contributions, gifts or bequests which may be made by:</pre>	Article 9 1. <u>The Board may accept contributions, gifts</u> <u>or bequests from any source</u>

and the second second

- (1) other States
- (ii) Unesco and other organizations of the United Nations system
- (iii) industrial and commercial firms
- (iv) public or private bodies or individuals
- (c) interest of sums lent by the Fund
- (d) funds raised by collections and
- (e) all such other resources as shall be determined in the Rules of Procedure of the Fund

Article 13

Amount of the compulsory contribution to be fixed by the General Assembly of States Parties; not to exceed 2 per cent of a State's contribution to Unesco's budget

Article 14

The Secretariat of the Committee shall regularly inform the governments, international organizations and persons concerned of the progress of work and the order of priorities. It shall invite them to give financial assistance to the work to be undertaken

- 2. Interest earned from sums loaned
- 3. The Board may accept any other voluntary contributions, whether or not in cash

19:00

Article 15

Governments shall encourage gifts and bequests for : the properties to be protected by taking appropriate fiscal measures.

Article 16

1 and 2. The States Parties to promote the establishment of national foundations or associations designed to encourage financial contributions to the work of protection

Article 17

Assistance from States for periodic international fund-raising campaigns

Article 18

1 and 2. Object of the international campaigns and distribution of the funds raised

Article 13

The States Parties to encourage the establishment of national foundations or associations for the purpose of encouraging financial contributions in aid of the property inscribed in the Register

Article 14

The Parties to assist international fundraising campaigns by appropriate organizations

V - Conditions	Article 19	Article 16
and arrange-	1. Requests for the granting of international protec-	1. Same provision
ments for	tion shall be made by the States concerned	
the granting	2. However, the Committee may offer its services to	2. The Board or IUCN or ICOMOS may offer
of interna-	a State	assistance
tional pro-		
tection or	Article 20	
interna-	Conditions for inclusion of property of universal	
tional aid	value in the short list	
	Article 21	Article 17
	1. Procedure for consideration of requests and men-	1. Procedure for consideration of requests
	tion of the nature of the danger threatening the	and description of the nature of the
	property and the work which is necessary	problem and the work necessary
	2. Situations giving rise to priorities	2. Situations entailing priorities
	3. Studies and expert opinions required	3. Studies and consultations required
	Article 22	Article 18
	Forms of aid to be granted by the Committee:	Similar provision
	(a) studies of the problems	_
	(b) provision of experts and skilled labour	
	(c) granting of low-interest or interest-free loans	
	(d) non-repayable subsidies	

.

.

Article 23

Details on the studies required for the preparation of large-scale projects

Article 24

International aid to be accompanied by substantial financial participation on the part of the beneficiary State

Article 25

In return for the assistance granted, the beneficiary State shall undertake to act upon the project and maintain the protected property in good condition

VI - Educational Article 26

- programmes 1. Undertaking to strengthen the attachment of the people to the immovable cultural treasures of all countries, in particular by educational and information programmes
 - 2. Measures required to inform the public of the dangers threatening some of this property and of the rescue operations carried out through international co-operation

Article 19 Similar provision

Article 20 Similar provision

Article 21

In return for the assistance granted, the beneficiary State shall undertake to act upon the project and continue to manage and preserve the property concerned according to the standards set by the Board

Article 22

- Commitment to strengthen the attachment of the people to areas and sites belonging to the world heritage, in particular by means of educational and information programmes
- 2. Publicizing both threats to these areas and sites and also the preservation and restoration activities undertaken as a result of international co-operation

• •	- 14 -	
1	Article 27	Article 23
	Adoption of national and international programmes of	Adoption of programmes directed at making
	educational and cultural tourism by beneficiary	these areas and sites available for publ
	States	enlightenment and enjoyment
VII - <u>Reports</u>	Article 28	Article 15
	The States Parties shall make periodic reports to the	The States Parties shall make periodic a
	General Conference of Unesco on their application of	ports to the Board on the action taken
	the Convention	them pursuant to the Convention
VIII - Final	Article 29	Article 24
<u>clauses</u>	No reservations to the present Convention	Similar provision
	Article <u>30</u>	Article 25
	Languages of the text of the Convention	Similar provision
	Article <u>31</u>	Article 26
	1. Instruments of ratification or acceptance	Similar provision
	2. Deposit of these instruments	
	Article 32	Article 27
	1. The Convention to be open to the accession of any	1. The Convention to be open for access
	non-Member State invited to accede to it by the	by any non-Member States invited to
	Executive Board of Unesco	cede to it by the General Conference
		Unesco

والمراجب والمراجب والمتركب والمحمولية والمحمولية والمراجب والمراجب والمحمول

مرسيعات المدار المالية ويعارف فلغ

2. Deposit of instruments of accession by such States	2. Deposit of instruments of accession by
	these States
Article 33	Article 28
Entry into force of the Convention three months after	Entry into force of the Convention three
the deposit of the instrument of ratification,	months after at least 15 States have de-
acceptance or accession. It shall enter into force	posited their instrument of ratification,
with respect to any other State three months after	etc With respect to any other State it
the deposit of its instrument of ratification, etc	shall enter into force three months after
	the deposit of its instrument of ratifica-
	tion, etc
Article 34	Article 29
Extension of applicability of the Convention not only	Extension of the applicability of the Con-
to the home territories of the States Parties but	vention to the territories for whose inter-
also to the territories for whose international rela-	national relations a State Party is respon-
tions they are responsible	sible unless that State enters a specific
	exception
Article 35	Article 30
1., 2. and 3. Denunciation of the Convention, which	1., 2. and 3. Denunciation of the Convention
shall take effect twelve months after notification by	to take effect six months after receipt of
an instrument in writing	the instrument of denunciation

- 10 -	
Article 36	Article 31
Notification to Member States and the United Nations	Similar provision
by the Director-General of Unesco of the deposit of	
all instruments of ratification, acceptance or	
accession	
Article 37	Article 32
Revision of the Convention	Similar provision
Article 38	Article 33
Registration of the Convention with the Secretariat	Similar provision
of the United Nations	
	Article 34
	Nothing in this Convention shall alter the
	rights or obligations of States under In-
	ternational Law as codified in the two 1958
	Geneva Conventions on maritime law and the
	1954 Hague Convention
1	1

٩

.